



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
8 July 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят четвертая сессия
Пункт 31 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Семьдесят пятый год

**Письмо Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим препровождаю сводку о нарушениях режима прекращения огня, совершенных азербайджанскими вооруженными силами на государственной границе Республики Армения в июне 2020 года (см. приложение I)*.

Препровождаю также информацию о нарушениях режима прекращения огня, зафиксированных Министерством обороны Республики Арцах (Нагорно-Карабахской Республики) в июне 2020 года (см. приложение II)*.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мгер Маргарян
Посол
Постоянный представитель

* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены.



**Приложение I к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia,
1–30 June 2020**

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 1 June | Tavush region | 1 | Small arms and light weapons: 15 |
| | Baghanis | 1 | |
| 2 June | Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 126 |
| | Voskevan | 3 | Small-calibre sniper weapons: 7 |
| | Jil | 2 | Large-calibre sniper weapons: 5 |
| | Areni | 2 | (Areni) |
| | Khndzorut | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 3 June | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 32 |
| | Sarigyugh | 2 | Small-calibre sniper weapons: 1 |
| | Voskevan | 2 | Large-calibre machine guns: 28 |
| | Baghanis | 1 | (Voskevan 14; Areni 14) |
| | Areni | 2 | |
| | Khndzorut | 1 | |
| | Zangakatun | 2 | |
| 4 June | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 13 | Small arms and light weapons: 55 |
| | Voskevan | 3 | Small-calibre sniper weapons: 16 |
| | Areni | 1 | Large-calibre sniper weapons: 19 |
| | Khndzorut | 1 | (Zangakatun 15; Areni 4) |
| | Zangakatun | 8 | |
| 5 June | Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions | 9 | Small arms and light weapons: 12 |
| | Kirants | 1 | Large-calibre sniper weapons: 16 |
| | Voskevan | 2 | (Voskevan 3; Areni 3; Kutakan 10) |
| | Berdavan | 1 | Large-calibre machine guns: 122 |
| | Kutakan | 1 | (Kirants 100; Yelpin 5; Chiva 7; |
| | Areni | 2 | Areni 10) |
| | Yelpin | 1 | |
| | Chiva | 1 | |
| 6 June | Tavush, Syunik and Vayots Dzor regions | 12 | Small arms and light weapons: 59 |
| | Voskepar | 1 | Large-calibre sniper weapons: 7 |
| | Voskevan | 3 | Large-calibre machine guns: 20 |
| | Berdavan | 1 | (Voskepar 10; Voskevan 10) |
| | Tsghuk | 1 | |
| | Areni | 5 | |
| | Yelpin | 1 | |
| 7 June | Tavush region | 4 | Small arms and light weapons: 60 |
| | Paravakar | 2 | Large-calibre sniper weapons: 1 |
| | Voskevan | 2 | (Voskevan) |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|----------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 8 June | Tavush and Vayots Dzor regions | 7 | Small arms and light weapons: 24 |
| | Aygepar | 1 | Small-calibre sniper weapons: 1 |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre sniper weapons: 9 |
| | Voskevan | 4 | (Voskevan 4; Areni 5) |
| | Areni | 1 | |
| 9 June | Tavush, Gegharkunik and Ararat regions | 9 | Small arms and light weapons: 86 |
| | Chinari | 3 | Small-calibre sniper weapons: 9 |
| | Kolagir | 1 | Large-calibre sniper weapons: 20 |
| | Berdavan | 2 | (Vahan) |
| | Vahan | 2 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 10 June | Tavush and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 159 |
| | Aygedzor | 2 | Large-calibre sniper weapons: 25 |
| | Voskepar | 3 | (Zangakatun 15; Aygedzor 10) |
| | Zangakatun | 5 | Large-calibre machine guns: 115 |
| | | | (Voskepar 95; Zangakatun 20) |
| 11 June | Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions | 9 | Small arms and light weapons: 73 |
| | Aygepar | 1 | Small-calibre sniper weapons: 2 |
| | N. Karmiraghbyur | 1 | Large-calibre sniper weapons: 3 |
| | Voskepar | 1 | (Voskepar) |
| | Vahan | 1 | |
| | Khndzorut | 4 | |
| | Yelpin | 1 | |
| 12 June | Tavush and Vayots Dzor regions | 4 | Small arms and light weapons: 13 |
| | N. Karmiraghbyur | 2 | |
| | Voskevan | 1 | |
| | Kndzorut | 1 | |
| 13 June | Tavush region | 3 | Small-calibre sniper weapons: 2 |
| | Voskepar | 1 | Large-calibre sniper weapons: 1 |
| | Koti | 2 | (Voskepar) |
| | | | Large-calibre machine guns: 15 |
| | | | (Koti) |
| 14 June | Tavush and Vayots Dzor regions | 11 | Small arms and light weapons: 20 |
| | N. Karmiraghbyur | 1 | Small-calibre sniper weapons: 4 |
| | Berkaber | 1 | Large-calibre sniper weapons: 18 |
| | Koti | 2 | (Koti 15; Voskevan 3) |
| | Berdavan | 1 | Large-calibre machine guns: 63 |
| | Voskevan | 1 | (Areni 28; Koti 35) |
| | Areni | 4 | |
| | Bardzruni | 1 | |
| 15 June | Tavush, Vayots Dzor and Syunik regions | 6 | Small arms and light weapons: 53 |
| | Koti | 2 | Large-calibre sniper weapons: 35 |
| | Chinari | 1 | (Koti 20; Areni 15) |
| | Areni | 2 | Large-calibre machine guns: 10 |
| | Angeghakot | 1 | (Koti) |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| 16 June | Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions | 30 | Small arms and light weapons: 170 |
| | Aygepar | 1 | Small-calibre sniper weapons: 5 |
| | Paravakar | 3 | Large-calibre sniper weapons: 24 |
| | Sarigyugh | 1 | (Aygehovit 1; Koti 23) |
| | Berkaber | 2 | Large-calibre machine guns: 377 |
| | Aygehovit | 1 | (Kakhakn 104; Sarigyugh 50; |
| | Koti | 3 | Berkaber 100; Voskevan 5; |
| | Voskevan | 1 | Areni 118) |
| | Kakhakn | 9 | |
| | Areni | 9 | |
| 17 June | Tavush, Gegharkunik, Syunik and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 185 |
| | Koti | 1 | Small-calibre sniper weapons: 4 |
| | Barekamavan | 1 | Large-calibre sniper weapons: 15 |
| | Artanish | 2 | (Koti 5; Zangakatun 10) |
| | Tsghuk | 1 | Large-calibre machine guns: 60 |
| | Zangakatun | 4 | (Artanish) |
| | Tigranashen | 1 | |
| 18 June | Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions | 14 | Small arms and light weapons: 335 |
| | Koti | 1 | Small-calibre sniper weapons: 32 |
| | Khndzorut | 1 | Large-calibre sniper weapons: 104 |
| | Vahan | 2 | (Koti 15; Zangakatun 69; |
| | Kutakan | 6 | Kutakan 20) |
| | Zangakatun | 4 | Large-calibre machine guns: 65 |
| | | | (Kutakan) |
| 19 June | Tavush and Ararat regions | 7 | Small arms and light weapons: 44 |
| | Paravakar | 1 | Large-calibre sniper weapons: 6 |
| | Vazashen | 1 | (Koti 1; Vazashen 1; Zangakatun 4) |
| | Koti | 2 | Large-calibre machine guns: 16 |
| | Voskevan | 1 | (Voskevan) |
| | Yeraskh | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 20 June | Tavush and Ararat regions | 15 | Small arms and light weapons: 55 |
| | Kirants | 2 | Large-calibre sniper weapons: 133 |
| | Voskepar | 2 | (Kirants 20; Voskepar 40; Koti 10; |
| | Vazashen | 1 | Voskevan 10; Zangakatun 53) |
| | Barekamavan | 1 | |
| | Koti | 1 | |
| | Voskevan | 1 | |
| | Yeraskh | 2 | |
| | Zangakatun | 5 | |
| 21 June | Tavush and Vayots Dzor regions | 8 | Small arms and light weapons: 59 |
| | N. Karmiraghbyur | 1 | Small-calibre sniper weapons: 3 |
| | Berdavan | 1 | Large-calibre sniper weapons: 12 |
| | Voskevan | 1 | (Voskevan 2; Koti 10) |
| | Koti | 3 | Large-calibre machine guns: 40 |
| | Dovegh | 1 | (Koti) |
| | Bardzruni | 1 | |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|-------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 22 June | Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions | 4 | Small arms and light weapons: 11 |
| | Aygepar | 1 | Small-calibre sniper weapons: 4 |
| | Baghanis | 1 | Large-calibre machine guns: 2 |
| | Jil | 1 | (Areni) |
| | Areni | 1 | |
| 23 June | Tavush, Syunik, Gegharkunik and Ararat regions | 6 | Small arms and light weapons: 5 |
| | Paravakar | 1 | Small calibre sniper weapons: 5 |
| | Berkaber | 1 | Large calibre sniper weapons: 40 |
| | Tsghuk | 1 | (Tretuk 3; Zangakatun 37) |
| | Tretuk | 1 | |
| | Zangakatun | 2 | |
| 24 June | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 576 |
| | Aygedzor | 3 | Large calibre sniper weapons: 18 |
| | Berkaber | 2 | (Areni) |
| | Dovegh | 2 | Large calibre machine guns: 210 |
| | Areni | 2 | (Aygedzor 140; Areni 70) |
| | Paruyr Sevak | 1 | |
| 25 June | Tavush, Syunik, Gegharkunik and Ararat regions | 11 | Small arms and light weapons: 142 |
| | Paravakar | 1 | Small-calibre sniper weapons: 11 |
| | Vazashen | 2 | Large-calibre sniper weapons: 27 |
| | Berdavan | 1 | (Zangakatun 25; Tsghuk 2) |
| | Voskevan | 1 | |
| | Tsghuk | 1 | |
| | Chapni | 1 | |
| | Tutjur | 1 | |
| | Zangakatun | 3 | |
| 26 June | Ararat region | 1 | Small arms and light weapons: 25 |
| | Zangakatun | 1 | |
| 27 June | Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions | 10 | Small arms and light weapons: 66 |
| | Chinari | 1 | Large-calibre sniper weapons: 10 |
| | Aygepar | 4 | (Zangakatun) |
| | N. Karmiraghbyur | 1 | Large-calibre machine guns: 5 |
| | Khndzorut | 2 | (Tigranashen) |
| | Tigranashen | 1 | |
| | Zangakatun | 1 | |
| 28 June | Ararat region | 1 | Small arms and light weapons: 6 |
| | Zangakatun | 1 | |
| 29 June | Ararat region | 1 | Small arms and light weapons: 10 |
| | Zangakatun | 1 | |
| 30 June | Tavush, Gegharkunik and Ararat regions | 8 | Small arms and light weapons: 110 |
| | Kolagir | 2 | Small-calibre sniper weapons: 10 |
| | Aygedzor | 1 | Large-calibre sniper weapons: 7 |
| | Vahan | 1 | (Kutakan 2; Zangakatun 5) |
| | Artanish | 1 | |
| | Kutakan | 1 | |
| | Zangakatun | 2 | |

**Приложение II к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh
(Nagorno-Karabakh Republic), 1–30 June 2020**

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 23 | Small arms and light weapons: 151 Small-calibre sniper weapons: 17 |
| 2 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 13 | Small arms and light weapons: 93 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan) |
| 3 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 11 | Small arms and light weapons: 116 Small-calibre sniper weapons: 5 (Gyulistan) |
| 4 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 9 | Small arms and light weapons: 36 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 5 (Gyulistan) |
| 5 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 18 | Small arms and light weapons: 319 Large-calibre sniper weapons: 13 (Gyulistan) |
| 6 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 7 | Small arms and light weapons: 128 Small-calibre sniper weapons: 3 |
| 7 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 17 | Small arms and light weapons: 126 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 4 (Kurapatkino 1; Gyulistan 3) |
| 8 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 7 | Small arms and light weapons: 36 |
| 9 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 11 | Small arms and light weapons: 162 |
| 10 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 16 | Small arms and light weapons: 119 Small-calibre sniper weapons: 1 |
| 11 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 15 | Small arms and light weapons: 180 Small-calibre sniper weapons: 2 |
| 12 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 9 | Small arms and light weapons: 315 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan) |
| 13 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 13 | Small arms and light weapons: 86 |
| 14 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 8 | Small arms and light weapons: 39 |
| 15 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 13 | Small arms and light weapons: 74 |
| 16 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 10 | Small arms and light weapons: 52 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan) |
| 17 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 4 | Small arms and light weapons: 23 Small-calibre sniper weapons: 2 |
| 18 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 12 | Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 13 |

| <i>Date</i> | <i>Direction</i> | <i>Incidents</i> | <i>Type of weapons/shots</i> |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 24 | Small arms and light weapons: 380 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan) |
| 20 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 16 | Small arms and light weapons: 123 |
| 21 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 12 | Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 4 |
| 22 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 20 | Small arms and light weapons: 143 Large-calibre sniper weapons: 7 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 1 (Karachuk) |
| 23 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 19 | Small arms and light weapons: 206 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 6 (Nuzger 2; Gyulistan 4) Large-calibre machine guns: 7 (Karachuk) |
| 24 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 12 | Small arms and light weapons: 141 Large-calibre sniper weapons: 21 (Gyulistan) |
| 25 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 35 | Small arms and light weapons: 336 Small-calibre sniper weapons: 5 |
| 26 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 48 | Small arms and light weapons: 452 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 5 (Karachuk 4; Dastagir 1) |
| 27 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 36 | Small arms and light weapons: 285 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre machine guns: 2 (Verin Chaylu) |
| 28 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 16 | Small arms and light weapons: 91 |
| 29 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 33 | Small arms and light weapons: 447 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 20 (Gyulistan) |
| 30 June | On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan | 34 | Small arms and light weapons: 248 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 9 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 12 (Ashaghi Seydakhmedli) |